

ENTOMOLOGÍA FANTÁSTICA. LOS MITOS NÓRDICOS DEL ESCARABAJO DORADO, EL "ESTERCOLERO" Y LA MARIQUITA. PRIMERA NOTA.

Julio Ferrer

Department of Entomology. The Swedish Museum of Natural History. 10405 Stockholm, Suecia.

Introducción

Estas notas son una puesta al día traducida de un trabajo etno-entomológico no publicado que formó parte de mis estudios superiores en la Universidad de Estocolmo, concerniente a ciertos aspectos interesantes e inéditos de mitos nórdicos relacionados con insectos, principalmente escarabajos. A pesar de incesantes búsquedas, no he encontrado en castellano, ni en otros idiomas, nada parecido, concerniente a este extraño folclore, que por ello considero interesante divulgar entre el público de habla hispana.

Los "Seres cobálticos"

En la mitología germana, ciertos escarabajos, también llamados "koboldsväsen" (seres cobálticos) ocupan un lugar bastante destacado, pero poco conocido, entre los enanos, gnomos, alvas o elfos y otros guardianes de los tesoros subterráneos, de metales y piedras preciosas.

Estos seres fantásticos son así mismo, poseedores de las técnicas secretas que permiten la transformación y empleo, tanto mágico como comercial de los metales preciosos. Obras importantes como por ejemplo los mitos y leyendas recogidos pacientemente por Bächthold Stäubli (1927-1942) en la obra monumental *Handwörterbuch des Deutschen Aberglaubens*, presentan estos seres como auténticos "Käfer", es decir escarabajos.

En Suecia, a diferencia de otros países, existe desde hace más de un siglo, una institución poco conocida, anexo del Museo del pueblo Nórdico, llamada "Folkminnessamling" (literalmente: Colección de la memoria popular; (NMF).

Este Archivo, contiene fichas manuscritas, en las que múltiples etnólogos desde finales del siglo XIX, anotaron cuidadosamente relatos populares, transmitidos oralmente, es decir de boca en boca, desde tiempos inmemoriales en todas las regiones del Norte de Europa, principalmente Suecia y Finlandia.

Este Archivo está ordenado por temas: por ejemplo, buscando "escarabajo" se puede rápidamente establecer un fichero de datos concernientes a estos insectos y de la misma forma, se puede proceder con todas las materias de la búsqueda.

Los datos en forma de fichas manuscritas, contienen información que puede generalizarse como sigue: Tema, relato, informante, localidad (pueblo y provincia), fecha y auditor, es decir quién fue el que transcribe el relato del informante, que permanece generalmente anónimo.

Este Archivo sueco, inspirado en la recopilación folclórica de cuentos, realizada en Alemania por los Hermanos Grimm, contiene no sólo relatos de la tradición oral, recogidos directamente, sino también citas de obras publicadas y de otras fuentes escritas, por ejemplo periódicos, semanarios, carteles, coplas o las llamadas octavillas o panfletos.

Una búsqueda exhaustiva de estas fuentes nórdicas y germanas, relativas al tema "escarabajo" permite encontrar puntos de contacto evidentes con fuentes muy antiguas, por ejemplo relatos míticos del país vasco, a ambos lados del Pirineo, recogidos en obras francesas o españolas, como *Mitología vasca* de José M. de Barandiarán (1960) o las guías modernas de "La Francia misteriosa".

Así mismo estos relatos de escarabajos reaparecen como leyendas bretonas muy antiguas de Francia, indicando por sus sorprendentes puntos de contacto temático, que en el trasfondo del folclore popular, es decir en las creencias y relatos de los pueblos de Europa, los escarabajos han jugado un papel mítico, cuyo origen se remonta quizás a la Prehistoria.

Así mismo el estudio sistemático de estas fuentes, indica que estos seres han perdido en un cierto momento, su carácter sagrado durante el paganismo, siendo demonizados y por tanto, casi erradicados de la conciencia popular. No por ello desaparecieron, reapareciendo esporádicamente en circunstancias insólitas y en casos poco conocidos. Llegando estos mitos en algunos casos a sufrir transformaciones importantes, reapareciendo con otro "ropaje" en los nuevos relatos, durante el cristianismo, para poder ser aceptados.

La entomología fantástica, que recoge estos relatos, es un complemento ameno e instructivo de la entomología. El objeto de este artículo es llamar la atención sobre este tema, para exhortar a la búsqueda de esta "mitología" perdida, el folclore antiguo o moderno, en torno a estos seres articulados, en la medida en que esta memoria ancestral se conserve en la conciencia de los pueblos de España y del resto del mundo.

Líneas generales de los mitos del escarabajo dorado, el "estercolero" y la Mariquita.

Resumiendo los motivos que componen el perfil mítico de estos relatos vascos, franco-germanos y nórdicos, en torno al escarabajo, tal como aparecen en las citadas fuentes, encontramos diversos ciclos temáticos. El objeto de este trabajo se limita al ciclo de la riqueza, sea en forma pecuniaria, sea en forma de fertilidad, ya que ambas reflejan el afán humano de

procurarse el bienestar material, por medios, a veces discutibles. Veamos tres ciclos:

El ciclo del Escarabajo dorado, *spiritus familiaris* y "Rey de las Hormigas".

El ciclo del Escarabajo estercolero, *spiritus familiaris*, que acarrea fertilizantes y productos lácteos.

El ciclo de la Mariquita (la "Gallina dorada" de Freya), precursora de salud, de bienestar y de riqueza.

Estos ciclos míticos de la tradición oral, no deben confundirse con relatos escritos, aparecidos en fuentes literarias como por ejemplo el escarabajo sagrado de los egipcios o el ciclo de la "mosca española" en torno al uso y el abuso de *Lytta vesicatoria*, que aparece en obras literarias romanas como el Asno de Oro de Apuleyo y que a veces contaminan la tradición oral del escarabajo dorado con otros mitos.

Por ejemplo durante las excavaciones arqueológicas de una antigua farmacia del siglo XVI, en Estocolmo, llegó a mis manos para estudio, un frasco con restos pulverizados de *Cetonia aurata* (L.)

Es imposible el saber por qué razón se conservaron estos insectos machacados. Quizás trataron de venderse fraudulentamente, como si fueran *Lytta vesicatoria*, que en Suecia es sumamente rara, y de la que se obtenía un poderoso vesicante, que se aplicaba en emplastos para cauterizar heridas infectadas (aparte de otros usos mucho menos recomendables). En este caso *Cetonia aurata* no funciona y su efecto sería muy contraproducente aplicado a una herida o llaga y en el mejor de los casos nulo; o bien fueron conservadas por razones desconocidas. Quizás de índole mágica. El boticario (o sus ayudantes) había visitado los cementarios para recoger y conservar en frasquitos, un gran número de ejemplares de *Rhizophagus parallelcolis* Gyllenhal, coleóptero Nitidulidae, que vive en la grasa humana de los sarcófagos. No sabemos por qué razones conservaron estos diminutos y macabros insectos. Sabemos así mismo que estas farmacias de la capital de Suecia, vendían aparte de la ya citada y falsificada "Mosca española", laxantes a base de *Geotrupes* pulverizados y el famoso "canis album", eufemismo de un producto que se obtenía en Suecia, pulverizando los excrementos (de perro), que han permanecido durante todo el invierno bajo la capas de nieve, reapareciendo durante el deshielo, en primavera absolutamente blancos (Tillhagen, 1958).

El escarabajo dorado

En el Norte de Europa existen tres especies de cetónidos, *Cetonia aurata* (L.), *Potosia cuprea* F. y *Liocola lugubris* (Herbst), evidentemente confundidos todos como un solo "escarabajo dorado" en los relatos populares.

Así mismo estos insectos han sido a veces considerados como un *Geotrupes* florícola, es decir un visitante de las flores, como si la rica *Cetonia* (o *Potosia*), tuviera un hermano pobre que sería el *Geotrupes*, zumbador "estercolero".

No era fácil establecer diferencias, antes de Carl von Linné, si se tiene en cuenta que el idioma nórdico todavía define como "kryp" o "bicho" a toda clase de artrópodos.

En todo caso, nombres antiguos escandinavos, de cetónidos aluden al oro (*guldbagge*, *guldbist*, etc.), que aparentemente reviste estos escarabajos, así como a su realeza: "Myrkonung" -El rey del Hormiguero.

Así su vistosidad y brillo dorado, no pudo sino despertar la admiración, y el asombro de nuestros predecesores.

Su aparición en las coronas de las flores y de los árboles, tuvo necesariamente que asociarse con la exhuberancia de la fertilidad y la prosperidad en los cetónidos y así mismo con otra riqueza fundamental de las sociedades agrarias: el estiércol fertilizante, asiduamente removido por el ejército innumerable de los geotrupidos, comunísimos en Suecia.

Los *Geotrupes*, con su cara dorsal modestamente negra, sorprenden con la riqueza de su cara inferior vivamente metálica y constituyen por ello, una metáfora poética de la riqueza oculta, que sólo se logra con persistencia.

Otra circunstancia propicia a despertar la curiosidad popular por estos insectos es la hibernación y consiguiente descubrimiento en hormigueros, de ciertos Cetónidos, hecho ya conocido oficialmente en Suecia poco después de la aparición del *Systema Natura* de Linneo, que evidentemente supuso un enorme estímulo para los estudios entomológicos (Anónimo, 1779).

Evidentemente la aparición de un "escarabajo dorado" en un hormiguero, explicaba la organización social de las hormigas, como una "monarquía", pues considerar un hormiguero como un matriarcado, organizado bajo una Reina, era inconcebible en estos tiempos (cf. Melic, 1995, p. 29). Sin embargo, este descubrimiento insólito, de un escarabajo volador, sepultado bajo tierra y respetado por insectos voraces, como las hormigas, dado a conocer en esas fechas, debía necesariamente haber sido observado mucho antes, como lo prueban relatos orales de un "Rey de las hormigas" o administrador de su riqueza.

Estas circunstancias explican la práctica bastante difundida antiguamente en Suecia, que consistía en apoderarse de un "guldbagge", conservándolo encerrado de diversas formas, para obtener sus riquezas, sea de forma pasiva, esperando la "buena suerte", sea buscando activamente, tesoros enterrados.

Esta operación permitía transformar el insecto en un imán diabólico, que atraía para su propietario una riqueza material. Dar este paso, manipulando el "Rey de las Hormigas" y arrebatándole su libertad, y la vida, era por supuesto algo ilegal, un acto de brujería perseguido por las autoridades, que veían en el insecto un ser diabólico, un "spiritus familiaris" (NMF).

La gravedad de este acto se comprende cuando se sabe que muchos campesinos suecos, nunca derramaban agua, en un sitio, sin gritar previamente. "¡Agua vá!", para prevenir a los habitantes del subsuelo (elfos, hormigas, etc).

Damos algunos ejemplos del Archivo Nórdico. La fecha del año, entre paréntesis:

"Spiritus" escarabajo dorado, trae suerte y se le conserva por ello. Spiritus es una cajita mágica, donde se mete un escarabajo y se le alimenta cada día. Yo no me acuerdo bien, se le daba de comer algo, que uno hubiera masticado primero." (1884) (NMF).

Se hace una cajita que se mueve cuando se acerca uno al oro o a la plata. En la cajita se mete un "escarabajo dorado" con musgo y mercurio, en el sitio, donde hay oro enterrado, se mueve la cajita. (1868). (NMF)

"Todos solían tener una moneda en la faltriquera, para que traiga más (monedas) a su dueño, pero el viejo Holta Sven en Höghult, tenía un bicho, un insecto en una bolsita de papel, que el llamaba su "spiritus" y decía que al cabo de nueve años se transformaría en un "puke" y le haría rico." (1881) (NMF).

Los relatos sobre estos “spiritus” mágicos, también llamados “puke”, son innumerables en el norte de Europa y tratan no sólo de cetónidos, es decir, escarabajos, sino a veces de otros artrópodos, como arañas, e incluso sapos. Un famoso proceso de brujería, en Suecia, condenó a muerte una anciana, que había fabricado una caja, de madera, artefacto que se conserva en el Museo Nórdico y parece ser un sapo de juguete y que ella llamaba su “spiritus”. Esta bruja, con rango de “capitán” infernal, fue desgraciadamente ejecutada en un proceso (Ankarloo, 1971).

Interesante es constatar como ciertos artrópodos a su vez están emparentados con los enanos orfebres y mineros, que acumulan tesoros subterráneos, por ejemplo las arañas que en múltiples dialectos suecos se llaman “enanas” (Celandier, 1912) y su tela se considera tejida por éstos. Estando mal visto el matarlas, pues su muerte origina lluvias.

Curiosamente, relatos parecidos de “spiritus familiares”, aparecen recogidos en el Pirineo francés, en el país vasco francés, donde existe la creencia de que se puede fabricar un “espíritus” con un alfilerero, depositado en el bosque, como una trampa natural. Todo insecto que se refugie en esta bolsita, será un “laminak” un “spiritus” familiar. La mariposa se llama “mandatari” y es así mismo un insecto mensajero, que obedece a nuestros deseos. Estos mandatari o “laminak” aparecen a veces en número, como un pequeño enjambre que susurra “Cer eguin? Cer eguin?” –“Qué vamos a hacer? Qué vamos a hacer?”. Son bastante exigentes y para apaciguarlos hay que sacrificarles por lo menos un ganso (Allan & Dottenville, 1976, p. 341). Laminak viene del verbo lamika: chupar y quizás tiene también relación con las siniestras lamias romanas.

Evidentemente en esta tradición antigua de prosperidad y riquezas subterráneas custodiada por un escarabajo, hay que incluir el famoso relato del “escarabajo dorado” de Edgar Allan Poe, si bien no parece tratarse de un cetónido. Es un ser de fantasía de un intenso tono dorado, metálico, con extrañas manchas negras, como una calavera y largas antenas. Estas parecen indicar que prodría tratarse de un ente literario inspirado en el longicornio americano *Callichroma splendida*. En todo caso, cetónido o cerambícido, el meollo fundamental del relato es la relación del “escarabajo dorado” con la riqueza oculta. Descifrando el enigma que plantea su descubrimiento en el bosque, el encuentro insólito con el escarabajo dorado, culmina con el hallazgo de un tesoro enterrado.

El Instituto de Cine de Suecia (Filminstitutet) todos los años concede un Oscar al mejor film presentado, premio cuyo soporte material en forma de escultura, representa un escarabajo de oro de carácter fantástico: el llamado “Guldbaggen”.

La confección de esta estatuilla fue encomendada al conocido artista Karl Axel Pehrson, apasionado colector de Scarabaidoea en general y de Cetónidos en particular. La razón de la creación de tal premio (com. pers. al autor, no publicado) fue la siguiente: “Siempre me han fascinado los cetónidos. Cuando yo era niño, mi abuela buscaba la primera *Cetonia aurata* (o *Potosia cuprea*) que llegaba a nuestra propiedad y se lo daba machacado con harina y sal a la vaca del cencerro, que guiaba el rebaño, para protegerla de los lobos y asegurar que no se descarriara pastando por los bosques.”

Inagotable, el poder de estos escarabajos.

El ciclo del escarabajo estercolero

Los *Geotrupes* aparecen ya en el mundo vikingo, en el que este insecto era tan prestigioso que se utilizaba como nombre propio de varón: Tordyfil, apenas diferente del actual Tordyvel. Es un nombre divino: el escarabajo de Tor –el dios del trueno y de la tormenta (En efecto, los campesinos pensaban que estos insectos prefieren excavar sus galerías en el suelo empapado por la lluvia torrencial, cálida del verano, como harían ellos mismos).

Considerados como seres agrícolas, estos *Geotrupes* eran cada año utilizados como un parte metereológico, siendo el primer signo para interpretar el resto del año y el futuro de la cosecha: Si el primer *Geotrupes* aparecía sano y salvo, correteando por el sendero: ¡Buena señal! Si al ser examinado de cerca, aparecía lleno de “piojos” (¡ácaros vivos!), la cosecha sería fenomenal! Mala cosa si el primer *Geotrupes* se encontraba libre de comensales, sin “parásitos” (¡un signo de evidente pobreza!), no digamos si estaba seriamente herido, pisoteado, muerto!

Si bien el escarabajo dorado acumulará riqueza para su dueño, en forma pecuniaria, su hermano “tordyvel”, el *Geotrupes stercorarius* de los bosques nórdicos, le acarreará si vive, sano y “piojoso”, buen tiempo y mejor cosecha.

Para el que sea verdaderamente osado, el *Geotrupes* bajo ciertas premisas que rayan lo demoníaco, le traerá literalmente fertilizantes en forma de estiércol.

Como la fantasía popular no conoce límites, este tipo de relatos sufre ciertas adaptaciones ecológicas y así los *spiritus* familiares del *Geotrupes*, pueden robar leche o la codiciada mantequilla, ordeñando por arte de magia las mejores vacas del ganado ajeno (que evidentemente quedan exangües).

Estas prácticas podían realizarse fabricando un “puke” o una “bjära” (biera). Criaturas demoníacas confeccionadas con una media o un calcetín, en el que se introducía el insecto. Aplicando esta prenda a la pared, el artefacto mágico “chupaba” como una chinche y se podía cómodamente ordeñar las vacas o cabras del vecino, cuyo precioso líquido se recogía mágicamente en un cubo o recipiente. Un grueso ovillo de lana, conteniendo un “spiritus” se echaba a rodar por el campo y volvía a su dueño empapado de leche absolutamente espumeante y límpida (quizás por ello los “laminak” vascos chupan como el misterioso “chupacabras”).

Parece ser que el *Geotrupes* como “spiritus” acarreando riqueza agraria en forma de leche, matequilla o estiércol, no podía por menos de presentar una faceta cómica, que se hace patente en algunos relatos:

“Una vieja mandó a su “spiritus” a buscar matequilla, pero el “tordyvel” se quedó parado en el sendero y no sabía qué hacer ni a donde ir. La vieja le gritó irritada: “-Du ä'en skit att dra!” (literalmente: “Tú eres una m... trayendo!”), el “spiritus” que era un poco tonto, además de ser casi sordo, ejecutó lo que él creía ser la orden recibida y al momento la vieja, quedó sepultada en excrementos” (NMF).

El ciclo de la Mariquita. La Gallina dorada de Freya.

Es sorprendente pero no casual, que mientras la Madonas italianas y Francesas del renacimiento siempre se representan con manto azul, las Madonas nórdicas a partir de Martín Schongauer, están siempre cubiertas de un manto rojo.

Evidentemente una crasa razón es la economía de los países del norte de Europa, que no tenían medios de obtener

el carísimo *lapizlázuli* para pintar con pigmento azul, optando por derivados de pirita y mercurio para obtener el rojo de los mantos de la Virgen.

Sin embargo la razón a mi juicio fundamental de esta opción, es que el rojo, color de la pasión amorosa, es así mismo el color del ropaje de Freya, la diosa esposa de Frey, la Venus Mater Nórdica, diosa de la sexualidad, la fecundidad y la prosperidad, cuyo símbolo era precisamente *Coccinella septempunctata*, un ser cobáltico.

Una leyenda escandinava muy antigua presenta a Freya asociada a los enanos míticos. Artífices de una joya, que ni se compra ni se vende, Freya la obtuvo, otorgando sus favores, uno tras otro a estos joyeros del bosque (Baekstedt, 1990). Salta a la vista que esta Freya es una variante vikinga del cuento de Blancanieves, adaptado por los Hermanos Grimm a un público bastante más timorato que los navegantes guerreros del Norte.

En el ciclo de leyendas de escarabajos, la leyenda de la “Mariquita”, es decir de *Coccinella septempunctata* L. es una leyenda fundamental que reúne la mitología establecida precedentemente en torno a cetónidos y geotrupidos, como portadores de riqueza y bienestar, con el mito de la fertilidad, fruto de una sexualidad exuberante, en torno a Freya.

Su nombre sueco, Maria Nyckelpiga como “Mariquita”, aparece asociado al nombre de María, combinado con el término *nyckel piga* que textualmente significa la “doncella de las llaves”. En realidad antes de ser “rebautizada” con este nombre asociado a María durante el cristianismo, su nombre era “Gulhöna”, “Freyas höna” ((h)ena con hache aspirada). “La gallina dorada”, la gallina de Freya. Un mito que más tarde, y por otros caminos degenera en el cuento prosaico de la gallina de los huevos de oro.

El sentido del mito nórdico de Maria Nyckelpiga, ha sido previamente estudiado por Backman (1947), que lo considera como un mito puro, poético y exclusivamente católico, nacido del culto mariano, y relativamente reciente, sin ver sus raíces arcaicas, absolutamente nórdicas, paganas y aunque metafóricas, más prosaicas, que se hacen evidentes estudiando detenidamente los aspectos fundamentales del mito.

En efecto, analizando iconográficamente el conjunto de sus manifestaciones y elementos puede establecerse que en ambos casos se trata de: una Virgen o una doncella, asociada a un escarabajo rojo bien conocido (*Coccinella septempunctata*).

Esta asociación con la doncella celeste se produce por diversas razones, todas de carácter sexual y fértil, considerando: Que este escarabajo es gregario y extremadamente prolífico y al llegar la época del deshielo, en las regiones frías de Europa, se descubren en la proximidad de la casa, colonias de cientos de individuos que han sobrevivido refugiados en el ámbito familiar, el invierno nórdico.

Que estos escarabajos son muy voraces y por su papel en el jardín devorando pulgones, son considerados como beneficiosos para la casa y la vegetación en general.

Que el color del escarabajo es fundamentalmente rojo, el color favorito de Freya, y del planeta Venus.

Que al ser molestado, exhuda una substancia amarillenta, que se ha interpretado repetidamente como “dorada” puesto que amarillo (*gul*) y oro (*guld*) son casi homónimos en los idiomas nórdicos y también como benéfica: “mariquitas” machacadas se aplicaban por los vikingos en la boca, contra el dolor de muelas (Tillhagen, 1958). Probablemente experimen-



Fig. 1. Lucas Cranach, Siglo XVI, El Viejo y la doncella. Pinacoteca de Múnich.

tos químicos demostrarían que su intenso sabor inconfundible de xilocaína, quizás indica un cierto poder anestésico, calmante).

Que su vuelo se interpretaba como presagio de buenas cosechas y prosperidad, y por ello diversas invocaciones la exhortaban al posarse, a volar, y al encontrar estos insectos, se les devolvía la libertad, con invocaciones de tipo: “¡Vuela vuela, trae oro, trae oro!”.

Que el término Nyckelpiga (el escarabajo y la muchacha “Llavera”) eran sinónimo de Freya en su representación de la Dueña administradora de la Casa, cuyo símbolo son las llaves del granero y de la mansión.

Que la llave es en relación a la cerradura, un símbolo sexual antiquísimo, que aparece plasmado en obras del renacimiento como por ejemplo en el tríptico del Infierno, del Jardín de las Delicias del Bosco.

El nombre sueco de “nyckelpiga” o doncella de las llaves, presenta una relación íntima con el nombre “Peternycklas” (literalmente: “Pedro Llavero”) que en sueco, alude familiarmente al pene y así mismo, al santo Peter (San Pedro), que abre con su llave, las “puertas del Paraíso” (!), evidentemente terrenal.

Cuadros como “El viejo y la doncella” de Lucas Cranach son sin duda representaciones iconográficas de este mito de las llaves de la Mariquita de Freya (fig. 1. Ferrer, 1984), es decir de la propia Freya (invariablemente vestida de rojo).

Irwin Panowsky tiene razón cuando afirma que un cuadro simboliza lo que nos dice el conjunto simbólico de los elementos iconográficos que representa, analizados en el contexto de las ideas accesibles a su autor. Por ello, el cuadro aparte de su carácter jocoso y moralizante, puede ser una representación iconográfica protestante de San Pedro, con

Maria Nyckelpiga, por el conjunto simbólico del retrato: la calva, la barba canosa, corresponden perfectamente a los atributos tradicionales del santo, en todos los pórticos, cuadros y retablos, unidos al traje rojo de la joven. Esto no es nada extraño viniendo de un artista alemán, íntimo amigo de Lutero, como Cranach.

Evidentemente estas bromas, no podían hacer mucha gracia a los representantes oficiales del cristianismo, aún menos del catolicismo, que no pudiendo demonizar a Freya, con sus llaves y sus escarabajos, transformaron su "gallina dorada" en "Mariquita", divinizándolos.

Al mismo tiempo, sus iras se dirigieron contra los escarabajos melolontidos, organizando los obispos procesos judiciales en Suecia y Noruega, para condenarlos (!)(Somme, 2004). Pero esto es otra historia, no menos curiosa.

Por ello la hipótesis de Backman (1947), viendo en el mito de la Mariquita un fenómeno tardío y católico, propio de los tiempos de la reina Cristina (siglo XVII), representa un grave desfase histórico, ya que los orígenes del mito se pierden en el seno de las creencias paganas más antiguas de Escandinavia.

Referencias

- ANKARLOO, B. 1971. *Trolldomsprocesserna i Sverige*. Rättshistorisk Bibliotek, Institut för Rättshistorisk forskning, bd. 17. Nordiska Bokhandel, Stockholm. 305 pp.
- ANÓNIMO 1779. *Svenska Insekters Winterkvarter*.
- AULLE, R. & H. DOUTEVILLE 1976. *Guide de la France Mistériuse*. Les Guides Noires. Club Princesse. Claude Tchou ed., Bologne et Paris, 1023 pp.
- BACKMAN, L. 1947. *Jungfru Maria Nyckelpiga*, Estocolmo. Nors- tedts, 312 pp.
- BACHTHOLD STÄUBL, H. 1927-1942. *Handwörterbuch der des Deutschen Aberglaubens*. 10 volúmenes. Gruyter Verlag.
- BAEKSTEDT, A. 1990. *Nordiska Gudar och Hjältar*. När-Var Hur Serien, Forum, Oslo, 429 pp.
- BARANDARIAN, J. M. DE 1960. *Mitología Vasca*, Biblioteca vasca, 5, Madrid. 162 pp.
- CELANDER, H. 1911. *Lockes mytiska ursprung*, Stockholm. Språkvetenskapliga sällskapet i Uppsala, Förhandlingar, (1908-1909): pp. 18-140.
- FERRER, J. 1984. *Moderna myter och gamla brott*. Norstedt & Söners förlag, Estocolmo, 203 pp.
- MELIC, A. 1995. Entomología fantástica. Observaciones entomológicas en la obra de Claudio Eliano *Historia Animalium* (hacia 200 d. C.). *Boletín de la Sociedad Entomológica Aragonesa*, 12: 27-30.
- NMF. Nordiska Museets, Folkminnessamling, Estocolmo.
- SOMME, L. 2004. *Entomologiens Historie i Norge*, Norsk Entomologisk Föreningen 1904-2004.m Oslo.
- TILLHAGEN, C. H. 1958. *Folklig Läkekunst*, Nordiska Museet, 12: 378 pp.



Proyecto de Red Iberoamericana de Biogeografía y Entomología Sistemática PRIBES 2002. C. Costa, S. A. Vanin, J. M. Lobo & A. Melic (eds.)

m3m : Monografías Tercer Milenio
vol. 2, SEA, Zaragoza, Julio-2002, 329 pp. ISBN: 84-922495-8-7
PVP: 18 euros /18 \$. Giro postal, contra-reembolso, visa y mastercard.
Solicitudes S.E.A.:
Avda. Radio Juventud, 37; 50012 Zaragoza (España).
amelic@telefonica.net

INDICE: ● Directorio de autores ● Asesores del volumen ● In Memoriam: Fermín Martín-Piera (1954-2001). Gonzalo Halffter ● Introducción / Introdução. Jorge Llorente, Cleide Costa & Sergio Antonio Vanin. I. **DIAGNÓSTICO SOBRE DíPTEROS NEOTROPICALES:** ● Estado do conhecimento dos Díptera neotropicais. Dalton de Souza Amorim, Vera Cristina Silva & Maria Isabel P. A. Balbi ● Principais coleções brasileiras de Díptera: Histórico e situação atual. Claudio José Barros de Carvalho, Márcia Souto Couri, Ronaldo Toma, José Albertino Rafael, Ana Yoshi Harada, Sionei Ricardo Bonatto, Augusto Loureiro Henriques & Hilda Alice de Oliveira Gastal

II. **INVENTARIOS Y BIODIVERSIDAD DE INSECTOS:** ● Relação entre o número de espécies e o número de táxones de alto nível para a fauna de artrópodes dos Açores. Paulo A. V. Borges, Carlos Aguiar, Genage André, Henrik Enghoff, Clara Gaspar, Catarina Melo, José A. Quartau, Sérgio P. Ribeiro, Artur R. M. Serrano, Luis Vieira, Alvaro Vitorino & Joerg Wunderlich ● Diversidade e similaridade entre habitats com base na fauna de Coleoptera de Serapilheira de uma floresta de terra firme da Amazônia central. Maria das Graças Vale Barbosa, Claudio Ruy Vasconcelos da Fonseca, Peter Michel Hammond & Nigel E. Stork ● O acervo de Hymenoptera em coleções brasileiras: Diagnóstico, importância, e avaliação. C. Roberto F. Brandão, Alexandre P. Aguiar & Sérgio T. P. Amarante ● Filogenia y Sistemática de los himenópteros con aguijón en la Región Neotropical (Hymenoptera: Vespomorpha). Fernando Fernández C. ● Los Coleoptera Passalidae de Colombia. Germán Amat-García & Pedro Reyes-Castillo ● Biodiversidad de las Mariposas (Lepidoptera: Rhopalocera) de Colombia. M. Gonzalo Andrade-C. ● Limitaciones que ofrecen distintas interpretaciones taxonómicas y biogeográficas al inventario de lepidópteros hiperdiversos de las montañas neotropicales y a sus posibles aplicaciones. Angel L. Viloria. III. **MARCO SISTEMÁTICO DEL PROYECTO PRIBES-2002:** ● Classificação comentada de Coleoptera. Sergio Antonio Vanin & Sergio Ide ● Aportes de la biología molecular a la conservación de los insectos. Analía A. Lanteri, Marta S. Loiácono & Cecilia Margaría ● Estado actual del conocimiento de microhimenópteros Chalcidoidea, Cynipoidea y "Proctotrupeidea" en Argentina. Marta S. Loiácono, Norma B. Díaz & Luis De Santis ● Estado del conocimiento de los Cynipoidea en la Región Neotropical (Hymenoptera). Norma B. Díaz, Fabiana E. Gallardo & Silvana P. Durante ● Sinopsis de las familias y subfamilias de Hymenoptera en la Región Neotropical. Fernando Fernández C. IV. **ESCENARIOS BIOGEOGRÁFICOS DEL PROYECTO PRIBES-2002:** ● Áreas de distribución y endemismo en zonas continentales. Sergio Roig-Juñent, Jorge V. Crisci, Paula Posadas & Susana Lagos ● Presentación sintética de un nuevo esquema biogeográfico de América Latina y el Caribe. Juan J. Morrone ● Os coleópteros carabóides endêmicos da Península Ibérica em Portugal (Coleoptera: Caraboidea): Padrões de distribuição e tentativa de ordenação das áreas protegidas. Artur R.M. Serrano. V. **PROTOCOLOS DE MUESTREO DEL PROYECTO PRIBES-2002:** ● El Proyecto "Diversidad de Insectos en Colombia". Diego F. Campos M. & Fernando Fernández C. ● A amostragem. Protocolo e técnicas de captura de Díptera. José Albertino Rafael. VI. **MUSEOS Y COLECCIONES DE HISTORIA NATURAL:** ● Colecciones entomológicas en instituciones taxonómicas de Iberoamérica: ¿Hacia estrategias para el inventario de la biodiversidad? Jorge Enrique Llorente-Bousquets & Diana Jimena Castro-Gerardino. VII. **BALANCE Y PERSPECTIVAS:** ● Epilogo: Estableciendo las bases de un proyecto Iberoamericano para la estimación e inventario de la diversidad entomológica. Jorge M. Lobo & Fermín Martín-Piera